

絢麗的世紀

著 蔣耀祖

Beautiful world



絢麗的世界

蔣燿祖 著

光亞先生大著絢麗的世界
梓川為誌一詩

亭林襟抱素前賢
大義為文付史傳
讀後為書卷中一
五洲博覽入心源

陳東子



中華民國六十一年二月初版
中華民國六十二年七月再版

絢麗的世界

基本定價三元

版權所有



翻印必究

THE BEAUTIFUL WORLD

By

Chiang Yao-Chu

July 1973

2th Edition

著作人 蔣

耀

祖

發行人 薛

瑜

發行所

大中國圖書公司

臺北市重慶南路一段六六號
郵政劃撥儲金二六一九號

印刷所

廣益印書局

臺中市中正路九九號
電話：二五六八七號

經銷者 各大書局

「如果人逐漸退化，文明的絢麗，甚至大自然
世界的美妙，都將隨之消滅。」

—— 圭哇里 Alexis Carrel

阮序

蔣耀祖兄於去年，經過日本，赴美國參加國際扶輪社世界年會，並順道在美國旅行，到了十大城市。又在歸途經過歐洲與東南亞，遍歷葡、西、英、法、荷、比、挪威、西德、瑞士、奧國、義大利、希臘、土耳其、伊朗及泰國，共計十七國家，三十餘城市。回到臺灣以後，寫了二十萬言的遊記，即將出版。承他不棄，將原稿先寄給我看，並約我寫一篇序言。

耀祖兄和我一樣，是習法律的。他在大陸時擔任過多年的法官；到了臺灣以後，則執行了多年的律師業務。他在司法界工作的經過，以及他對法學的見解，他也曾寫過不少的文字，並彙輯在去年出版的一冊「歷劫鴻泥」之內。他又和我一樣，是教法律的，他自民國四十一年起，就任臺中農學院的法學教授。該校於民國五十年，改制為臺灣省立中興大學，民國六十年，又改制為國立，他始終在校中擔任教課，並自編講義。我以往讀過他的論法的文章，覺其謹嚴週密，也讀過他寫的散文，却清新流暢。我想，他如果寫文藝作品，也一定是一位出色的作家。

我以一個星期的時間，讀完了他的二十萬言的美歐亞三洲的遊記。我證實了我的想法，沒有錯誤。一般人每以為習法律的人，易趨於嚴酷，富有肅殺之氣。其實，古人早已說過：「廉得其情，則哀矜而不喜。」可見習法執法的人，也是富於感情與同情之心的。因為富於感情與同情心，所以才能明辨是非，平反冤獄。我常覺得習法律的人，最需要文學的修養，才能在嚴峻苛刻之中，獲致沖和悅樂。

的心情，而達到人生更高一層的境界。

近年以來，因航空與觀光事業的發達，週遊世界的人日多，但能寫出好的遊記者，却仍屬有限。有些人平素缺乏歷史與地理的智識，雖走馬却並未看到花。有些人本來欠缺情感，又欠缺寫作的能力，不能把握住所見所聞，乃無法有傳神之筆的記載。耀祖兄的史地智識豐富極了，他對於所到之地，一城一邑；所見之物，一像一畫；所記之人，不論今古；所記之事，無分美歐，皆能窮源溯本，說得清清楚楚，沒有一句似是而非或模稜兩可的話。這是因為他原習法律，雖則寫的是遊記，而寫作的基本態度，却仍是出於法家的。

但耀祖兄雖出於法家，而他的二十萬言遊記，却寫得極為生動。舉一個例說，他寫到巴黎，那是我的舊遊之地，所以我讀了特別感到親切。他寫巴黎的塞納河，說：「在斜陽夕照下，花都巴黎，像是一枝美麗花朵，綠油油地灑上淡淡的金黃。塞納河好像一條藍緞帶子，繞在這朵花上。」這是多麼美麗的詞句！我讀過的巴黎遊記，不知幾百十篇，我自己也曾寫過幾篇，但我却是第一次讀到這樣確當的比喻。

又如他寫日內瓦，將日內瓦湖譯名為藍夢湖，也是我第一次看到這樣美麗的譯名，因為過去皆是譯為萊蒙湖的。他寫道：「藍夢湖是一片翠藍的綢子，斜鋪在地上，把錦繡織成的日內瓦，一分為二。」這又是多麼使人嚮往的描寫。

耀祖兄遊記中所寫的國家、城市、名山、名湖、宮殿、街衢，有些是我到過的，有些是我未曾到

過的。但是，在他的筆下，都寫得很真實，很美麗。使我對於已到過的地方，增加了許多回憶；對於未到過的地方，增加了若干新知。他行了萬里路，我讀了萬言書，使我對一位具有文學修養的法學家，更加深了對他的敬佩。

是爲序。

民國六十年九月十七日阮毅成於臺北

自序

作者幼年在學，塾中置有顧亭林先生「日知錄」諸書，課餘常反覆閱讀，對鄉先賢所記郡邑掌故、兵農、習俗諸事，精研考證，探究原委，極感興趣；及閱亭林憂時愛國，週遊四方之事，更對古人所言讀萬卷書，行萬里路之理，爲之嚮往不已。

抗日聖戰，離亂之中，跋涉我國東南、西南、西北十數行省，閱洞庭、鄱陽、洪澤、長江、黃河巨川，經蜀、黔、桂、粵、湘、贛、豫、鄂諸道，名山大川，涉歷博覽，河山似錦，美哉中華！

浮海遷臺，隨諸君子參與扶輪運動，本於增進國際瞭解，消除人類隔閡，達成世界和平旨趣，民國五十年，曾參加在日本東京舉行的第五十二屆扶輪世界年會，得與世界七十四個國家的扶輪朋友，相聚一堂。與會前後，曾遊歷那霸、東京、箱根、熱海、伊豆半島、鎌倉、橫濱、大阪、神戶、奈良、京都、名古屋等勝地。歸來撰寫遊記，分在報章雜誌發表，現並編入本遊記中。

去年應邀參加在美國阿特蘭他城舉行的第六十一屆扶輪年會，又和六十九個國家的扶輪社友聚晤，這次環球之旅，經日本、美國、葡萄牙、西班牙、英國、法國、比利時、荷蘭、挪威、德國、瑞士、奧地利、義大利、希臘、土耳其、伊朗、泰國等十七個國家，遊歷大阪、東京、夏威夷、舊金山、洛杉磯、拉斯維加、阿特蘭他、華盛頓、布朗城、波士頓、紐約、里斯本、馬德里、倫敦、巴黎、布魯塞爾、阿姆斯特丹、奧斯陸、漢堡、柏林、日內瓦、維也納、威尼斯、佛羅里達斯、比薩、羅馬、那

不勒斯、雅典、伊斯坦堡、德黑蘭、曼谷、香港等三十二城市。這些國家，古老的有一、二千年的歷史，新興的祇有一、二百年，他們各有其立國之道，但不論古老與新興的國家，都有他們美好的文化和可愛的面目：

日本人愛新並不忘舊，五重塔和鐵塔對峙，和服與迷地裝並行；美國的物質文明雖達頂點，他們對吃和穿並不考究；英國人戴高帽子和吃下午茶；法國人講究穿吃，逍遙自在，青年人擁抱熱吻，旁若無人；德國人狂飲啤酒；西班牙熱中鬥牛；葡萄牙人的閒情逸致；比利時人精打算盤；荷蘭人窮喝牛奶，穿木頭鞋子；挪威人著大紅衣服，舉家出海揚帆；奧國人狂熱音樂歌唱；瑞士人的滑雪成癖；義大利人愛吃空心麵；雅典午夜茶座滿坑滿谷；伊朗人啃鑼一樣的大餅；土耳其和泰國人對宗教的虔誠，這些民族，各有他們的生活藝術，也是他們的文化之源。

我們看到日本由經濟大國躍為政治大國，社會所表現的一般情況，仍然缺少遠見，政治方面亦未樹立以自我為中心的意識與方針，惶然無主，空虛迷惘；美國人守法和創造精神，原是它的富強根源，現在嬉痞游蕩，吸毒懶散，家庭組織日趨崩潰，經濟困窘，失業日增，姑息氣氛瀰漫，有人說這也許是美國的氣數；歐洲各國，現在度着寂寞的日子，他們不想仰仗美國，也不敢拉攏蘇俄，冀圖搞他們的第三勢力；土耳其、伊朗一些國家，畏於蘇俄的威脅，迷惘中竟失所措。這些世界的新局面，怎不令人關切和警惕！

再看這些國家的文化進步，和他們深厚的潛力，有的把紀元前的許多建築和藝術傑作，當作瑰寶

保存，有的已展開對未來的世界挑戰。如今人類已登上月球，這都是人類文明的結晶。

世界誠然是多姿多采，絢麗璀璨。未來的世界是如此可愛，將來的日子又是如此值得嚮往，為什麼還存着許多可怖的陰影？「如果人逐漸退化，文明的絢麗，甚至大自然世界的美妙，都將隨之消滅。」這是科學哲學家圭哇里（Alexis Carrel）的名言。這部遊記以「絢麗的世界」命名，我虔誠地禱祝，我們要珍視人類的文明！

旅遊是一件樂事，可是如不瞭解各地的情形，真如進入寶山，空手而回。泛美航空公司為增進旅客對世界各國的瞭解，編印一部「瞭解亞洲、美洲、歐非洲」巨著三冊，都百萬言，它詳盡介紹各國地理、歷史、政治、人民、經濟、教育、城市、勝景、廉價供應遊客，為旅遊的最佳嚮導。現在世界交通極其便捷，國人旅遊外國者日增，惟常囿於語言或文字的原因，往往至其境而對該地諸多情形，不盡瞭解，名勝文物，更多隔膜，迴遊歸來，空無所獲，誠為憾事。

這本長達二十萬言的遊記，除記各國沿革方隅，山川勝跡外，諸凡政治、人物、歷史、風習、文藝、建築、美術等等，一一詳記。附彩色及黑白插圖八十八幅，多係作者環遊時所攝照片中選出，交與興臺彩色印刷公司精印專頁，與讀者共享這絢麗的世界。本書插圖特附英文說明，俾供旅遊者按圖索名。願它不祇是一部增益見聞和旅遊嚮導的遊記而已，我們看到世界那些大國和小國已往的成就，及現在的表現，更望它能給我們一些啓示，作為我們舉國上下的借鏡與惕勵！

去年環球歸來後，從十一月起，課餘業餘之暇，捻筆記遊，閱十一月脫稿，諸文分在旅行雜誌、

中央、聯合報副刊登載，歐洲、東南亞部份，並在大華晚報旅遊版連載，刊載期間，承許多讀者來信踴躍，並鼓勵刊印單行本，盛情極感。

我第一次旅遊日本是與白福順兄同行，這次週遊列國，在美國和莫寒竹兄結伴，歐洲東南亞之行，與汪德培兄偕遊，請益承教，母任感激。本書辱承中山學術文化基金會董事、東方雜誌主編阮毅成教授賜序，榮寵有加；陳邁子教授題詩，增光篇幅；四弟一安教授提供本書許多卓見，獲益良多；小女汝蘭校對，均此誌謝。

中華民國六十年十二月二十日蔣耀祖序於國立中興大學

絢麗的世界

蔣燿祖著

目 錄

陳邁子先生題詩·····	一
阮毅成先生序·····	一
自序·····	五
東瀛重旅·····	一七
(本節插圖二頁)·····	一七
我看萬國博覽會·····	一七
八面玲瓏大阪城·····	二四
大使的晚宴·····	二五
扶桑履痕·····	二九
(本節插圖二頁)·····	二九
千紅萬紫話櫻都·····	二九
富士蒼茫雲斷續·····	三三
多少樓臺烟雲中·····	三五
蓬萊仙境夏威夷·····	三九
(本節插圖一頁)·····	三九
午夜早霞弄彩·····	三九
飄來陣陣香風·····	四〇
檀島之夜·····	四二

海上神仙.....四三

古趣盎然話金山.....(本節插圖一頁).....四七

淘金者的樂園.....四七

富麗的唐人街.....四八

絕代風華金門橋.....四九

美國最大市區洛杉磯.....(本節插圖二頁).....五三

好萊塢影城.....五三

狄斯耐樂園.....五五

碧煦園.....五七

瑪琳海族館.....五八

賭城拉斯維加.....六三

賭城觀賭記.....六三

阿特蘭他城.....六五

多情飄盡千古恨.....六五

阿城的故事.....六六

扶輪天地.....六七

世界政治中心華盛頓.....(本節插圖二頁).....七一

華府雄姿.....七一

美國國會參觀記·····	七七
國會圖書館·····	八〇
斯密遜博物館·····	八一
美國聯邦司法機關訪問記·····	八三
別矣、華盛頓·····	八五
羅德五日記·····	八七
小城春情·····	八七
壯麗的波士頓·····	八九
審判前的默禱·····	九〇
歡樂假期·····	九一
世界第一大都市紐約·····	九五
紐約鳥瞰·····	九五
訪聯合國總部·····	九七
摩天樓上看紐約·····	一〇一
時報廣場夜曲·····	一〇二
洛克斐勒中心·····	一〇三
陰影籠罩自由神·····	一〇四
旅美雜感·····	一〇五

(本節插圖二頁)

寥落的葡萄牙·····	(本節插圖二頁)·····	一二二
夜渡大西洋·····	·····	一二二
里斯本古趣·····	·····	一二二
海上雄風的沒落·····	·····	一二六
世外桃源西班牙·····	(本節插圖二頁)·····	一二七
太陽召來觀光客·····	·····	一二七
馬德里繽紛·····	·····	一二一
劍光血影看鬪牛·····	·····	一二二
戈耶的裸體畫·····	·····	一二七
霧倫敦·····	(本節插圖二頁)·····	一二九
英倫漫步·····	·····	一二九
御林軍換班記·····	·····	一三三
泰晤士河泛舟·····	·····	一三五
西敏士寺巡禮·····	·····	一三七
海德公園·····	·····	一三八
大英博物館·····	·····	一三九
看英國大選·····	·····	一四一
花都巴黎·····	(本節插圖二頁)·····	一四五

我欲乘風歸去·····	一四五
巍巍天上宮闕·····	一四九
維納斯的雕像·····	一五〇
塞納河之憶·····	一五一
鏡花水月話凡宮·····	一五三
閒話巴黎·····	一五五
蕞爾富國比利時·····	一五九
善理財的比國人·····	一五九
撒尿的小童·····	一六〇
弔滑鐵盧古戰場·····	一六二
花之王國荷蘭·····	一六九
荷蘭人填海造陸·····	一六九
阿姆斯特丹風光·····	一七〇
觀荷蘭名畫記·····	一七三
荷蘭村景不尋常·····	一七五
午夜觀日的挪威·····	一七七
海盜與挪威·····	一七七
良宵苦短、愛日遲眠·····	一八一

(本節插圖二頁)

(本節插圖二頁)

(本節插圖二頁)